

تمدي الحرية الإيجابية

NPQ:لقد فرق أشعيا في برلين مؤخرأ بين الحرية(السلبية) و(الإيجابية . فوصف الأولى بأنها التحرر من الطغيان والتدخل ، والثانية هي " الحرية في أن يفعل المرء ما يريد في منطقتة –منطقة عدم التدخل ، حرية إدراك الذات."

لقد حاجت في كتابك " نهاية التاريخ " ،إذ الحرية السلبية ، ومنذ نهاية الحرب الباردة ، هي الأكثر قبولا على صعيد العالم أجمع من حيث المبدأ إن لم يكن من حيث الممارسة. فقد ازدادت مساحة منطقة المجال الشخصي بشكل كبير حتا في الصين. لكن الحرية الإيجابية ، حرية أن تفعل ما تريد ، وفقا لتعريفها في عالم مختلف ، ليست حرية جامعة. فهناك من يريد أن يلبس الحجاب وأخرون يريدون الزواج المثلي. ألا تروا أن معظم النزاعات بعد " نهاية التاريخ " تدور حول الحريات الإيجابية؟

فوكوياما: صحيح. لقد نجحت معظم الديمقراطيات الليبرالية في تفادي سؤال ماذا تفعل بالريات الإيجابية التي تريد تشجيعها لأنها لم تكت تواجه تحديات.

والآن هي تواجه الأقليات –المهاجرين المسلمين في أوروبا ، على سبيل المثال ، أو الثقافات الصاعدة في آسيا ، تلك الثقافات التي تمتلك حسا قويا بقيم مجتمعها الأخلاقية إضافة إلى قيمها الليبرالية. لقد أصبحت قضية حية الآن.

ترجمة وإعداد محمد حبيب

ففي أوروبا خصوصاًتلاقى قضيتي الهجرة والهوية مع مسألة أكبر تقامه وهي ما بعد الحداثة. كما زاد ظهور النسبية في صعوبة تأكيد القيم الإيجابية وبناء عليه مشاركة المعتدات التي يطبلها الأوروبيون من المهاجرين كشرط للمواطنة. لقد طورت النخب المابعد حداثوية هويات أرقى مرتبة تقع ماوراء تلك المحددة بالدين والأمة. لكن وبمعزل عن احتفالتهم بالتنوع اللانهاني والتسامح فإنهم يجدون صعوبة في الاتفاق على جوهر الحياة الكريمة التي يطمحون إليها عموماً. ولأكون أكثر وضوحاً فقد جادلت في كتاب " نهاية التاريخ" بأن هيغل كان يمتلك مفهوماً للحرية أكثر إيجابية مما هو عليه مفهوم الحرية في مصطلحات إدراك الكرامة الإنسانية الأساسية، والمقدرة على مابعد الحداثة الغربية- النسبية، العلمانية، الإياحية *permissiveness* المادية –إلى الثقافات الأخرى عبر وسائل الإعلام والتسليية تولد صدامات عالمية المدى؟ يأتي المهاجرون إلى هنا، وتذهب وسائل إعلامنا إلى بلادهم. وأسامة بن لادن، في نهاية المطاف، لم يأت إلى أميركا لكنه عرفها عبر هوليود. بق شكل تضافير وسائل الإعلام المعولة معاً المجال الذي يقوِّب فيه الإدراك ويتم التخلي عن الكرامة. فإذا كانوا هم العملة الجديدة ، أفليسوا أيضاً أرضية الصراعات الجديدة؟

فوكوياما: بالتأكيد. لقد كان هذا الموضوع أساس حرب ثقافية جديدة في الولايات المتحدة. فقد انتقد المثقفون المحافظون ومبناصور الحقوق الدينية هوليوود لأنها قوضت القيم الأسرية والصديق. وبشكل من الأشكال تجد أن موقفهم لا يختلف إطلاقاً عن موقف أسامة بن لادن. فالتفاهة التي تبرزه وسائل الإعلام الثقافية الأمريكية هي مشكلة قائمة بحد ذاتها.

من الواضح أن المتطرفين المسلمين لا يقبلون الإطار الأساسي للتسامح الليبرالي الذي تشن فيه الحروب الثقافية الأمريكية. لكن هناك ارتباط: فما نراه اليوم على المسرح العالمي هو بمعنى من المعاني امتداد للحروب الأمريكية الثقافية بحد ذاتها.

NPQ:لقد شنت إدارة بوش بعد حادثة ١١/٩ حملة " دبلوماسية عامة قالت فيها، لو فهم العالم الإسلامي أميركا لما كرهنها المسلمون. إلا أن هذه الدعاية المابعد حداثية للثقافة الجماعية كانت موجودة منذ زمن طويل. لكن المشكلة الحقيقية هي أن المسلمين يفهمون أميركا. وربما مطلوب من أميركا أن تكون أكثر تواضعا وانتقادا للذات. فليس كل شئام الحرية جذابة.

فوكوياما: أعتمد أن الوجه الأسود لأميركا معروف جيداً في العالم أجمع. فالصورة التي يحملها العديد من النقاد المسلمين المتطرفين منهم وغير المتطرفين ليست مغلوطة. كما أن أحد أوهام السياسة الأمريكية بعد ١١/٩ هو الافتراض بأن معاداة أميركا موجودة في العالم ليس بسبب سياساتنا أو الصورة التي نقلتها هوليود، بل لأنه قد أسءء فهمنا. لكن دافع مضلل لأنه يعني أننا لسنا مضطرين أن ننظر داخلنا ونغير أنفسنا أو سياساتنا.

من جهة أخرى، أعتمد أن صورة أميركا في العالم تختلف من مكان إلى آخر. ففي المناطق التي نجحت في التحديت يجني حشداً للتأي في فوائد صرفة لأنهم يرون في الحرية أو الموسيقى المقدمة في أفلامنا مثلاً أعلى لمطمحون إليه. وهذا لا يخلق استياء. أما المشكلة الكبيرة التي يمكن أن تواجهها فهي في البلدان التي تقشل في التحديت، إذ ترى فينا تلك الشعوب أرض الأحلام التي لا يستطيعون الوصول إليها وهذا ما يخلف فيهم الاستياء ومعاداة أميركا.

NPQ:يمكن أن نمضي أبعد من ذلك. فالبلدان التي نجحت في التحديت بفعل العولة، خصوصاً في آسيا، يتحدثون عن المزيد من الحرية. مزيد من الحراك

أصوات

Voices

أصوات ترحب بكم

باسم عبد الحميد حمودي

تتعهد (أصوات) منذ ظهورها على صفحات (المدى) برعاية المواهب الشابة وتذليل صعوبات النشر امامها باعتبار ان الكتابة الابداعية تتطلب دعما تستحقه.

المهم ان الكاتب الشاب الذي تفتحت موهبته بعد صبر وجهد تثقيفي شخصي ينبغي له ان يتلمس خطواته الاولى في الصحافة بالصبر وسماع النصيحة والقدرة على ان يكون متواضعا.. اجل فميزية التواضع وهي صفة اخلاقية تستحق ان تكون من جملة صفات المبدع الشاب، فالتواضع يلزمه باحترام الرأي الآخر وسماعه ذلك ان القضية عالية الطول تشمخ عن سواها لكنها سريعة العطب والانتكاس.

ولا نريد لمبدعنا الشاب ان يكون قضية تشمخ من غير جهد بل شجرة تنمي اغصانها واوراقها وتطل تدريجيا لتكون -بعد سنوات- شجرة وارفة عملاقة تستحق ان يفني اليها كل محتاج.

نقول ذلك لان بعض

الواهمين ممن لم (تدركهم) حرفة الادب

دخلوا المكان الخطأ

في الوقت الخطأ

فلاهم امتلكوا سلاح

الابداع ولا امتازوا

بتضافة الدرس بل

امتازوا بالصوت

العالي والزعيق في

غير موضع او امتازوا

بوجود (واسطة

صحفية) تنشر لهم

او تساعدهم على

النشر تحقيقا لكاسب

لهم او منهم، فلاهم

استطاعوا العطاء ولا

هم تركوا (المهنة) الى

درب اخر وظلوا عالة

على الادب والثقافة.

ان (أصوات) تدعو الشباب للكتابة شرط ان

تتمتع النصوص بشيء من القدرة على الاقناع

فان تجاوزت القدرة على الاقناع الى الاعجاب

بالنص كان ذلك هو النجاح.

الحل ليست مجدية أبداً.

NPQ:المهاجرون المسلمون في أوروبا شديداً التمسك بهويتهم. وللأمريكيين قانوتهم. فلماذا يعاني الأوروبيون من هذا

الضعف بهويتهم وتفتهم الثقافية؟

فوكوياما: تمتلك أوروبا تقاليد قومية عميقة. لكن جرى تشويه هذه التقاليد القومية من خلال الحروب الدموية. وهم يحاولون الآن إقامة " اتحاد أوروبي" لكنه يفتقر إلى الأهداف القوية. لقد حاول بعضهم ان يعيد إدخال فكرة الإرث المسيحي إلى الدستور الأوروبي المقترح. فكان موضوعاً جدالياً كبيراً. لم تقبله المراجع المسيحية، كما أن الشعبين الفرنسي والهولندي رفضوا مسودته بالمطلق لأنها تتدخل كثيراً بطريقة حياتهم القومية التي تزوي في الأصل.

NPQ:هل انتهت الآن فكرة روح الشعب *volksgeist*. طريقة الحياة المتميزة للناس المشتركين في الجذور العميقة، في عالم ما بعد الحداثة مع كل ثقافتها الهيجينة؟ فقانون الإيمان المسيحي الأمريكي هو حقيقة روح *geist*يدون ناس *volk*.

فوكوياما: لطالما كانت روح الشعب نوع من الفانتازيا. جون جوتفريد هيردر، الذي وظف الفكرة. جادل في أن "روح الشعب" كانت إحساساً اجتماعياً قديماً، مادون الوعي. الهوية الألمانية بحد ذاتها لم توجد فعلاً حتى القرن التاسع عشر. وما لم يجهه هو أن هذه الميزات قد بنيت اجتماعياً في جزء منها ثم مزجت مع التكون الألماني.

روح الشعب هي مجموعة معايير اجتماعية غير مكتوبة يطمح إليها المجتمع. وكما قلتفان قانون الأمريكي يفقد " الشعب" بمعنى طريقة الحياة المشتركة بين أعراق وثقافات مختلفة.

مقابلية محور مجلة NPQثالث جاردل مع فرانسيس فوكوياما:مؤلف: ما بعد الحرب الباردة ، نهاية التاريخ ، والرجع الأخير.



ساد في العصور الوسطى حيث كانت قيم

مختلفة تطبق في السلك القضائي وكل منها

حسب الفكر الخاص بالدولة؟

فوكوياما: هذا ليس حل. فنحن نعيش في جاليات قومية كبيرة حيث ينبغي ان نمارس حوارا ديمقراطيا لطيفا تداوليا، فأننا لا نستطيع ان نتفردل في مجتمعات كثيرة وكلها تعنى بمصلحتها الذاتية. هذا ليس حل وعلى الأصص في عالم كمالنا المخترق من قبل هذا الكم الهائل من البشر والمعلومات. وهذا ما يحاوله الهولنديون، جوهريامع "أساطينهم" في مجموعة في المجتمع. هذه الطريقة من مترابطين، لكن ليس بالضرورة.

المشكلة الفلسفية العميقة هي فيما إذا كان بوسك أن ترد الفلسفة الغربية إلى الوراء من هايدجر ونيتشه وتقول بأن العقل يسمح بتأسيس قيم إيجابية- بعبارة أخرى أن نستطيع ان تثبت حقيقة أفكار معينة.

المشكلة العملية هي فيما إذا تستطيع أن تولد مجموعة قيم تخدم سياسيا توحيد الأهداف السياسية التي تريدها أنت. وهذا

أمر معقد لأنك تريد تلك القيم أن تكون إيجابية وتعني شيئا ما، لذلك لا نستطيع أيضا أن نستخدعها كأساس لقصاء مجموعات معينة في مجتمع. من الممكن أن ننح في فعل وأحد دون الأخرى على سبيل المثال إن أرضية نجاح التجربة السياسية الأمريكية هو أنها خلقت مجموعة قيم إيجابية شكلت أساس الهوية القومية لكنها تقبلت أيضا أناساً ليسوا بيض أو مسيحيين، أو لنقل إنهم سلالة تنحدر من مؤسسين الدولة البروتستانت الأنجلوساكسون. هذه

القيم هي مضمون العقيدة الأمريكية- الإيمانية في الفردانية، الإيمان بالعمل كقيمة، الإيمان في حرية الحراك والسيادة الوطنية. هذه النقطة مسلوخة عن جذورها. يمكن أن تؤمن بها بصرف النظر عن هويتك أو جنسيتك. وهذا أمر مجدي كحل عملي لمشكلة القيمة الإيجابية.

ما يسبحرني في الأمر هو أن الأوروبيين، وبعيداً عن شرب البيرة ولعب كرة القدم الأمريكية، يجدون صعوبة في تحديد الفضائل التي ينتسبون إليها. في النهاية هذا أمر يدور حقاً حول الفضائل- ما نوع الناس الذين تعجب بهم في قصصك الشعبية التي تبني مجتمعك. إلى أي نوع من السلوك تنتسب الكرامة في ثقافتك؟ أعتمد أن هذا النوع من تحديد الحياة الجيدة تستطيع أن تقرره بدون حل القضية الفلسفية الأعمق. وما كان يقا كل شئاروس في أعماق عقله هو رسوخ حل عملي كهذا في غياح حل فلسفي حول كيفية الوصول إلى الحقائق.

NPQ:إن تكن التعريفات الإيجابية للحرية- خيارات الحياة الكريمة- خلافة في العالم،فلماذا لا نعود إلى نظام مثل الذي

الحكاية الشعبية

هشيف هاشم

ظهرت الحكاية المروية قبل عصر التاريخ باماد بعيدة وظلت الشعوب تتناقلها جيلا بعد جيل. وبهذا احتلت موقع الاسبقية بين الفنون التي تذوقتها الانسانية وامست اقرب الاشياء الى التاريخ الشفاهي لخيالات الانسان وتصوراته واخلاقاته وحياته العاطفية عبر العصور.

ولا يمكن ان نجد شعبا بدون ان نجد له حكايات شعبية، مهما كان ذلك الشعب بدائيا بل ان البدائية شرط لازم لوجود الحكايات الشعبية. والحكايات الشعبية ليس لها مؤلف واحد معروف، بل هي حاصل ضرب عدد كبير من الوان السرد القصصي الشفاهي الذي يضيف اليه الرواة او يحورون فيه او يفتلون منه، وفقا لما يستهدفون منه، والحكايات الشعبية تظل تمبر عن شخصية الجماعة لا شخصية الفرد، وهذا ما يجعل من الصعوبة ان تنسب الى مؤلف معين، لذا كان النقاش حاميا حول نسبة بعض الوان الادب الشعبي الى مؤلف معين او لا (لو وجد ذلك، لكن على سبيل الشهرة او الانتحال).

وكان الفيلسوف الالماني (هرور) الذي اوحى بفكرة جمع الحكاية والاغنية الشعبية من مختلف ارجاء المانيا في بداية القرن التاسع عشر يصر على ان

مبدع هذه الفنون الشعبية هو الشعب لا غير، وتابعه في ذلك (الاخوان كريم) اللذان جمعاعا حكايات البيوت والاطفال) رغم انهما قد اشارا الى بعض القدرات الفردية الممتازة في الرواية ويقابل هذا رأي قال به العالم الالماني(هانززاومان) ويذهب الى ان الشعب لا يبدع شيئا جديدا وانما يعيد صياغة موجود ابداعه افراد متميزون ومن قبيل هذا الاي ما يقول به العالم السويدي (سيدوف) من ان الماثورات الشعبية لا تنتمي الى الشعب بكامله، وانما هي تلحق بافراد بذواتهم هم الحفظة والرواة، وشار الى الدور الذي يقوم به الفرد في الحكاية عالم اخر هو (ازاد فسكي) الذي تأثر به كثير من الباحثين في ابراز اثر القاص الفرد منذ ان اعلن آرايه عام ٢٦ ومن الاراء الجديدة راي يقول: ان مجهولية المؤلف لا تعني لا شخصية المؤلف فهو شيء ينبغي ان لا نهمله، ورغم ان باحث الادب الشعبي يبحث عن الاتجاه الجماعي في خلق هذا الادب الا ان الافراد المنتجين الاوائل هم سبب الفرق بين الشعب الناقل للادب وغير الناقل، ومن هذا الرأي نتج رأي اخر للادب: اذا نظرنا الى احد الاثنين: الفرد ام المجتمع، نقع في خطأ جسيم، حيث ان الفرد يبدع والمجتمع يتلقف ومع الزمن يحور ويحور، ويسلم الى من يليه من

الاجيال حتى يكتب لهذه النصوص التواتر.

وتتشابه الحكايات الشعبية الى حد ما-لدى الشعوب المختلفة لأنها ترجع الى اصول عالية مشتركة وراثتها الاجيال عن الامم البدائية ولكن الحكايات تظل مطبوعة بطابع البيئة التي تخرج فيها ويظل كل شعب يحكيها بطريقته الخاصة التي تتأثر بما ينشأ لدى الناس من مواقف ازاء حياتهم الواقعية وما يحيط بهم من ظروف وتحديات.

والادب الشعبي بما فيه الحكايات لا يقتصر على ما يتناقله الناس من جيل الى جيل بل هو اشمل من ذلك، حيث يمتد ليشمل النصوص الموثوة بين طيات الكتب وردتها جماهير الشعب في حينه وسجلها الكتاب كحقيقة ودليل على تيارات الفكر السائدة في ذلك الحين.. وعليه نجد ادبا شعبيا مرويا واجر مكتوبا وللحكايات الشعبية كثير من الطرافة والجادبية والشاعرية وكثيرا ما استلهمتها احسن الكتاب والرسامين وواضعي الالاحن واستوحوها في ابداع مؤلفاتهم، وكان بوشكين الشاعر الروسي الكبير يحب الاستماع الى الحكايات التي كانت تحكيها مربيته العجوز وقد كتب يقول عن تلك الحكايات: ما ابهج تلك الحكايات ان كل واحدة منها قصيدة شعر.

بغداد والشعراء

شعر: لطيف القصاب

فيروزُ فعواُ خانك النظرُ

بغداد يغسل وجهها الكدر....

من حس روح الشعرِ في بلد

تحيا به الشعراء تحنّضر...

من قال زعماً انه عطّر

حتى الورود هناك تحنّضر...

انا جئت من بغدادٍ من وطن

فيه الرزايا السود تزدهر

فيه القلوب الغلظ وارمة...

وتخالها الحمقى ستفتخر...

انا جئت من بغداد مستترا

رجلا من الاهلين يستتر...

فالود في بغداد امنية..

اغتاها الانسان لا القدر...

والحال في بغداد مجزرة

والسيف رغم الموت منتصر ..

فيروز كفي لست عالمة

بالظهر ان الظهر مكسر..

ولماء دجلة غص خائضه..

لرير دمع فيه ينهمر.

والفجر ابن الفجر ليس له

في لبنا عين ولا اثر

والفكر لاشيء سوى قلقٍ

يكتظ فيه الصمت والهنذر..

بغداد والشعراء والصور

ازدواجية المطر

وهاج شريف

سنواتٌ ورفاتُ السدرِ اليابسةُ

تتمثالُ شملِ، والاشجارُ الحرصُ

يلقنها المزحة اقصاصُ الشك شديدا

مثلا، غروري وخروجي عن طوري

سلة زاد الطين المعجون بماء

الرمان وعقل اللورد ونكهة طاووس

الرجبة، ورائي يلهث رقاص غزال

شبق، اختصر محيطات السيف

المنوع وضحك اسنان غيباء،

تعبان تحت قميص للسلم

ولقبيلات، وصامت تناوب القطط،

من فَرَزَ النمرُ والارانب وامطرُ

القمح، تقول والدتي التي تجيد

فن الرشاء عقد الصباح انفرط،

لان مستوى البقاء مثل نيزك

هبط، وسن عقل جارتى من خبت

زوجها سقط، وجدار برلين كما

تؤكد ابنتي كان جدارا عازلا فصار

عازلا فقط، لو ان حبيبي احمد

يأتي ثانية، يدخل يخرج من غار

حراء، لاعدت المشهد وفق ذكاء

المحنة تجربة المظلومين العشق،

واعطيت الاشياء براءتها الاولى،

امسح آثام المرضى واشد ذراع

حبيبي واشيد مملكة ممنوع فيها

الرفض، يتناسل فيها النهر

طابع وطني

أغني كل مواصل الموت

أغني كي أنسى

كل تضاريس الحرب

وبيانات العسكر

أغني كي أعرِف

معناك بلا حرب



حمدات طاهر المالكي

ها قد بلغت من الحزن

عتيا

انادي والقلب تخندق بالهلفة

افريقي يانجمة الصبح

وغردي بين

شفتي ضحكه

فانا مذ لك نكية

اطوي شعاب الاسى

والحزن ظلي

صنوان كنا

لنلتحف بؤس الحروب

ودمعنا زادنا اليك

كلما لامست جرحك

وقربت منك اليك

اتسع المنفى

بين عيوني

وطني يا قران الفجر

ودمعة امي

يا ضحكة جرح

غنى كل مواصل الموت

اغني كي أنسى

كل تضاريس الحرب

وبيانات العسكر

أغني كي أنسى

وطني يا قران الفجر

ودمعة

يا ضحكة جرح